

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 12 (1950)

**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kauf und Verkauf

Umständehalber günstig zu verkaufen neuer

## Landwirtschaftstraktor

mit 19 PS Dodge-Motor und **Mähapparat**

Offerten unter Chiffre R 11732 Z an Publicitas,  
Zürich 1

Zu verkaufen  
sehr gut erhaltene

## Bodenfräse

1,80 m Arbeitsbreite, mit  
Spezialgetriebe für Vevey-  
Traktor, Modell 560 oder  
frühere.

H. Wyss-Hess, Vernand s. Lausanne

Wegen Nichtgebrauch  
zu verkaufen ein fast neues

## Traktor- Anhängers-Chassis

Tragkraft 5 t, Bereifung 40 x 8,  
fahrbereiter Zustand. Auflauf-  
bremse. Bei sofortiger Weg-  
nahme sehr billig. Günstig für  
Industrie w. abgef.

Telephon 051 / 33 05 96

Zu verkaufen wegen Betriebsumstellung

## DIESEL-TRAKTOR

4 Zylinder, Industrie ausgerüstet, Vierrad-Bremsen,  
Verdeck etc., eingelöst pro 1950. Würde evtl. samt  
Kippanhänger sehr günstig abgegeben. Das Fahrzeug  
eignet sich sehr gut für gemischten Verkehr. Es kann  
in Betrieb besichtigt und gefahren werden. An Zah-  
lung würde teilweise Ware genommen.

Offerten unter Chiffre 501001 an die Inseratenverwaltung  
des „Traktor“ in Brugg/Aarg.

Zu kaufen gesucht

## Seilwinde

passend zu grossem  
Hürlimann-Diesel-Traktor.

Offerten erbeten an  
Postfach 638  
Zürich-Sihlpost

Wer motorisierte Landwirtschaf-  
maschinen kaufen will, od. verkaufen  
möchte, inseriert mit Erfolg im

## „TRAKTOR“

dem Fachblatt für motorisierte  
Landwirtschaft

Gut erprobte und praktische **TRAKTOREGGE**  
liefert zu jedem Traktor, fertig montiert, zum Preis von Fr. 400.— plus Wust

**E. Egli, Traktorneuerungen, Buchs-ZH**

Telephon (051) 944201

### «DER TRAKTOR»

Redaktion, Administration und Annoncenregie - Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorver-  
bandes, Pestalozzistr. 5, Postfach, Brugg AG - Tel. (056) 420 22. Postcheck VIII 32608 Zürich

Insertionspreise

$\frac{1}{4}$  Seite = Fr. 120.-,  $\frac{1}{2}$  = Fr. 65.-,  $\frac{1}{4}$  = Fr. 35.-,  $\frac{1}{8}$  = Fr. 20.-, bei Wiederholungen Rabatt  
Klein-Annoncen:  $\frac{1}{15}$  Seite = Fr. 8.-,  $\frac{2}{15}$  = Fr. 15.-,  $\frac{3}{15}$  = Fr. 22.-

Ab 1.1.48 Teuerungszuschlag von 10 %

Druck: Schill & Cie., Luzern

# BÜHRER

Ersatzteile - Reparaturen  
Anbaugeräte

Offiz. Fabrikvertretung

**Matzinger AG., Zürich 11/50**

Hagenholzstrasse 65 Tel. (051) 46 33 22



**Ein Inserat im «Traktor»**

wird von über 7000 Traktor-  
haltern gelesen und bringt  
daher Erfolg!



**Traktorreifen  
aller Grössen können  
heute wieder neu  
aufgummiert werden.**

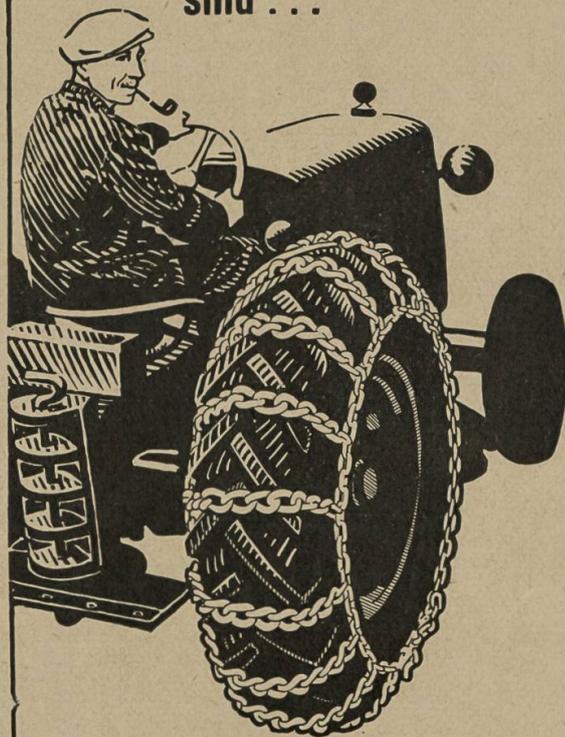
30 verschiedene Profile.  
Verlangen Sie Offerte unter  
Angabe der Pneu-Grösse.

**J. Stocker**  
VULKANISIERANSTALT SUHR

BEI AARAU TELEFON 064 228 67

# Der beste Gleitschutz

für LANDWIRTSCHAFTS-  
TRAKTOREN und  
MOTORMÄHER mit  
Gummibereifung  
sind ...



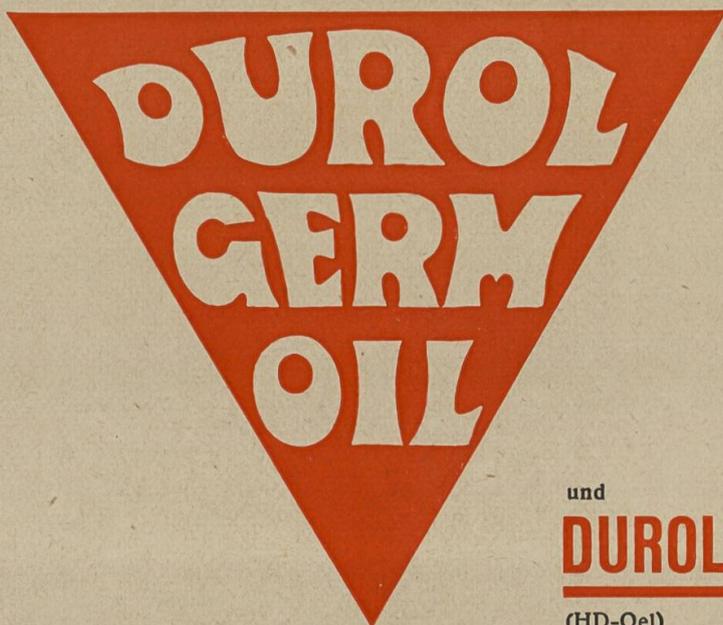
die soliden, genau  
angepaßten

## UNION Gleitschutzketten

der UNION AG. Kettenfabrik

# BIEL

**A. Z.**  
**LUZERN**



und  
**DUROL HEAVY DUTY**

(HD-Oel)

**Traktoren-Oele** für Petrol, Diesel- und Benzin-Motoren

**Getriebe-Oele** und -Fette, Tekalemit-Fette, etc.

**Traktoren-Treibstoffe** White Spirit, Petrol, Diesel-Gasöl  
und Benzin

**H. R. Koller & Cie., Winterthur**

Vertragslieferant der Sektionen Zürich, Thurgau, Schaffhausen und St. Gallen  
des Schweiz. Traktorverbandes